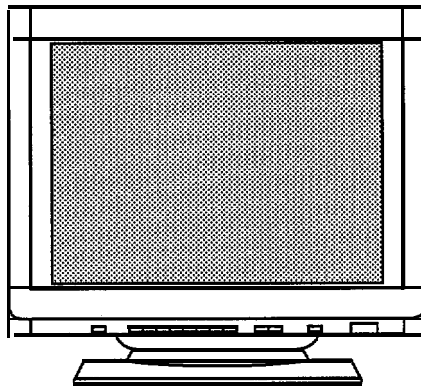


HITACHI  
COLOR MONITOR  
**CM2096ME**

---

**USER MANUAL**



For future references, record the serial number of your display monitor. SERIAL No. \_\_\_\_\_  
The serial number is located on the rear of the monitor.

READ THE INSTRUCTION INSIDE CAREFULLY.  
KEEP THIS USER'S MANUAL FOR FUTURE REFERENCES.



EPA POLLUTION PREVENTER



## **N. B.**

Les informations de ce mode d'emploi sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Hitachi n'est pas responsable des éventuelles erreurs qui peuvent apparaître dans ce manuel.

### **RECONNAISSANCE DE MARQUE DÉPOSÉE**

VGA est une marque déposée de International Business Machines Corporation.

APPLE est une marque déposée de la société Apple Computer.

VESA est une marque déposée d'une organisation à but non lucratif - Vidéo Electronics Standard Association.

## **PRÉCAUTIONS D'EMPLOI**

### **NE JAMAIS DÉPOSER LA PLAQUE ARRIÈRE DU COFFRET !**

La pose de la plaque arrière du moniteur **NE PEUT ÊTRE CONFIEE** qu'à un réparateur professionnel. De très hautes tensions circulent dans ce moniteur.

### **PRENDRE GARDE A L'ELECTRICITE STATIQUE SUR LA SURFACE CRT DE L'ECRAN !**

Afin d'éviter de prendre des chocs électriques dus à l'électricité statique se trouvant sur la surface de l'écran CRT, débrancher la prise secteur au moins 30 s avant d'éteindre le moniteur.

### **PRENDRE GARDE AUX CHAMPS MAGNETIQUES !**

Après avoir allumé le moniteur ou appuyé sur le bouton "DEGAUSS", le CRT est démagnétisé pendant une durée approximative de 10 s. Cette opération génère un important champ magnétique autour du châssis qui peut affecter les données enregistrées sur des cartouches magnétiques ou disques près du châssis. Placer ces outils d'enregistrements magnétiques, cartouches et disques à distance de l'appareil.

### **ÉVITER DE FRÉQUENTES MISES SOUS/HORS TENSION !**

**NE PAS** répéter une mise sous tension suivie d'une mise hors tension dans une courte période. Cela peut entraîner un estompage des couleurs ou des distorsions d'images.

### **DEBRANCHER LA PRISE SECTEUR POUR UNE SEPARATION COMPLETE !**

Pour une séparation complète de la source d'alimentation, débrancher le cordon d'alimentation du moniteur ou la prise de courant d'alimentation.

### **ECLAIRAGE AMBIANT !**

Éviter une exposition en plein soleil ou éclairage trop fort sur l'écran qui risque d'entraîner une fatigue visuelle.

### **NETTOYAGE**

L'écran de ce moniteur bénéficie d'un traitement anti-reflet et anti-statique. Utiliser de l'eau ou un nettoyant à base d'alcool avec un chiffon doux pour nettoyer la surface de l'écran. **NE JAMAIS** utiliser d'abrasifs, dissolvant pour vitre contenant un fort taux d'ammoniac et de produits chimiques qui risqueraient d'endommager le traitement de la surface de l'écran.

Nettoyer le cabinet et les boutons de contrôle avec un chiffon légèrement humide. **NE PAS UTILISER** d'aérosols, dissolvants ou nettoyants abrasifs.

## TABLE DES MATIERES

CARACTERISTIQUES .....	67
INSTALLATION .....	68
REGLAGES STANDARDS .....	71
MODE D'UTILISATION .....	72
FICHE TECHNIQUE .....	80

## CARACTERISTIQUES

Les moniteurs couleurs HITACHI CM2096M présentent les caractéristiques suivantes:

### **Très haute précision d'image et excellent contraste**

L'écran plat avec traitement de surface anti-reflet, focalisation dynamique, et verre teinté, procure une précision d'image rarement atteinte et un excellent contraste limitant la fatigue visuelle.

### **Large éventail de résolutions graphiques**

Balayage et ajustement automatique permettent au moniteur de se conformer à une vaste plage de fréquences de balayage et de répondre aux différents besoins des utilisateurs.

### **Contrôle d'affichage par microprocesseur**

La taille, la position, le parallélisme, la rotation et le pincushion sont réglables par contrôle digital.

Les réglages de géométrie d'écran peuvent être enregistrés pour les différentes fréquences horizontales/verticales.

Le moniteur est doté de fonctions de pré-réglages qui lui permettent de mémoriser 31 types de réglages de géométrie d'écran incluant les paramètres standards de l'usine.

### **Contrôleurs digitaux pour le réglage des couleurs**

La balance des couleurs-rouge, vert, bleu-est réglable par contrôle digital.

L'ajustement des données des couleurs peut être mémorisé et rappelé par la touche de réglage des couleurs.

### **Fonction d'économiseur d'énergie**

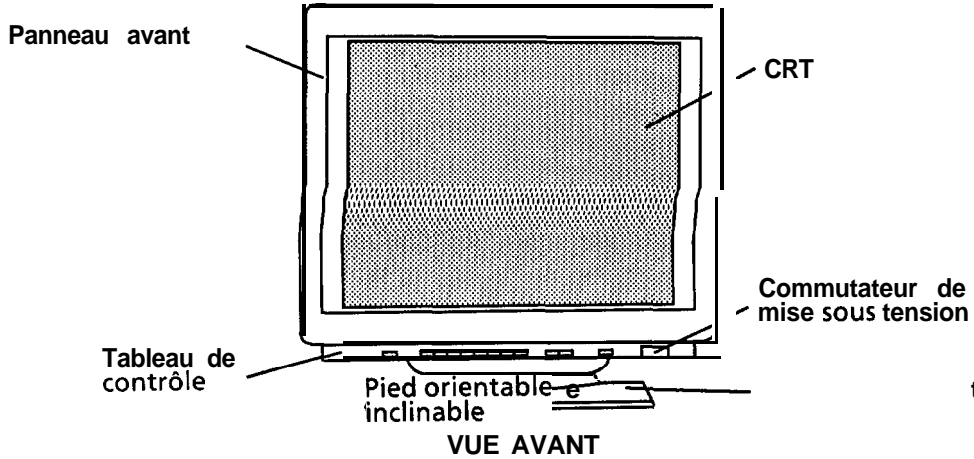
L'Agence de Protection de l'Environnement américaine (EPA) a établi un programme par lequel les constructeurs s'engagent à ce que leurs produits informatiques consomment le minimum d'énergie quand ils ne sont pas utilisés.

Cet moniteur a une faible consommation en mode "veille", qui est conforme aux exigences de l'EPA dans le cadre du programme "Energy Star" et qui vous aidera à préserver l'énergie.

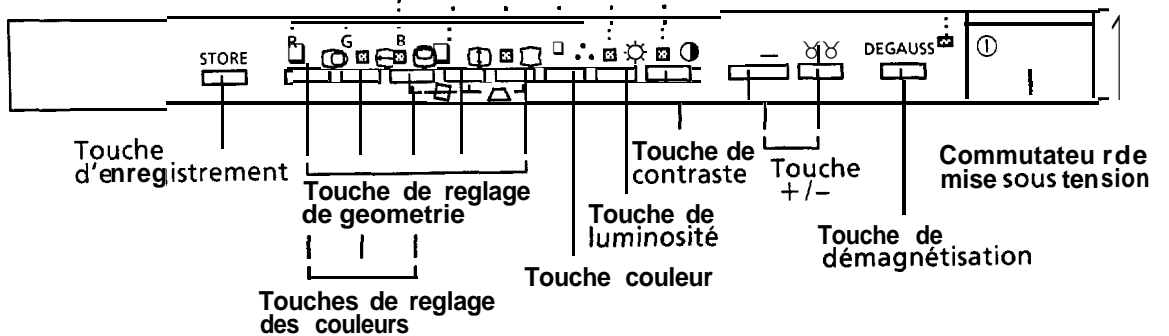
Merci de vous référer au chapitre "Fonction d'économiseur d'énergie" pour plus de détails.

# INSTALLATION

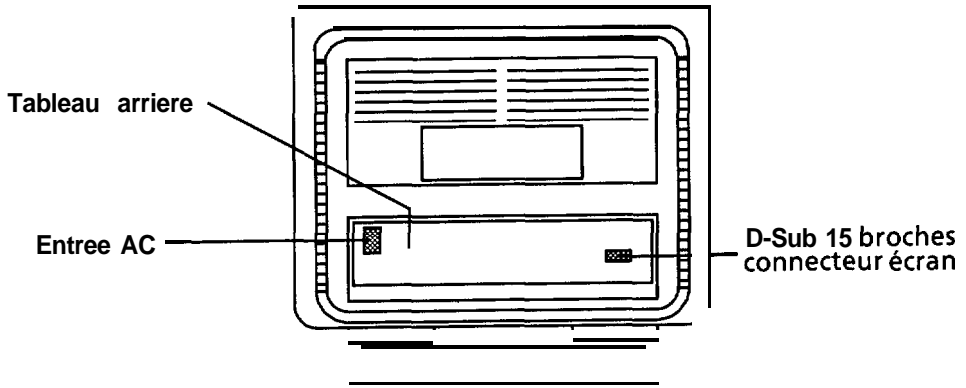
Installer le moniteur video de la façon suivante tout en prenant soin de réunir les conditions de sécurité nécessaires.



## VOYANTS



## PANNEAU DE CONTRÔLE



## 1. Installation

- ▶ Installer votre moniteur de la manière suivante en y prenant toutes les précautions nécessaires.

### OBSERVATIONS

#### **INSTALLER L'APPAREIL DANS UN ENVIRONNEMENT APPROPRIÉ !**

NE PAS exposer le moniteur à la pluie ou à l'humidité afin d'éviter des risques d'électrocution ou d'implosion.

Cet appareil est destiné pour être utilisé dans un bureau ou un environnement de travail.

NE PAS exposer cet appareil aux vibrations, à la poussière, ou gaz corrosifs.

#### **PRIVILEGIER UN ENDROIT BIEN AÉRÉ !**

NE PAS couvrir ce moniteur et ne pas le placer contre un autre appareil.

Les trous pour la ventilation se trouvent sur tous les côtés de la partie arrière de l'appareil pour prévenir toute surchauffe.

#### **GARDER À L'ÉCART DE TOUTE SOURCE DE CHALEUR !**

ÉVITER de placer l'appareil en plein ou près d'une source de chaleur.

#### **PRENER GARDE AUX CHAMPS MAGNÉTIQUES !**

NE PAS placer d'aimant, d'enceintes acoustiques, lecteurs de disquettes, imprimantes, ou tout autre élément qui pourrait générer des champs magnétiques près de l'appareil. Un champ magnétique peut causer un estompage des couleurs ou une distorsion de l'image.

## 2. Connexion Alimentation Secteur

- ▶ S'assurer que le connecteur est sur OFF.
- ▶ Brancher le cordon d'alimentation à l'entrée "AC" du moniteur.
- ▶ Brancher la prise du cordon d'alimentation au secteur avec le bon voltage.

### OBSERVATIONS

- Pour les États-Unis et le CANADA, utiliser UL LISTED/CSA LABELLED ou un câble d'alimentation CERTIFIÉ respectant les spécifications suivantes.

Debit : min. 125V, 7A      Longueur : maxi. 3.1m

Type de prise : NEMA 5-15P, Brins parallèles, prise de terre, 125V, 15A

Le non-respect de ces normes peut entraîner des risques d'électrocution ou des départs de feu.

- Utiliser en priorité le cordon d'alimentation si il est fourni.
- Utiliser le bon voltage correspondant au courant avec une prise terre.

110-120V pour ETATS-UNIS, CANADA, etc.

200-240V pour l'EUROPE, etc.

(Ce moniteur sélectionne automatiquement le voltage d'entrée 110 - 120V/200 - 240V.)

- La prise secteur doit être près du moniteur et facile d'accès.

### 3. Branchement des Cables Vehiculant des Signaux

Connecteur D-Sub à  
15 broches

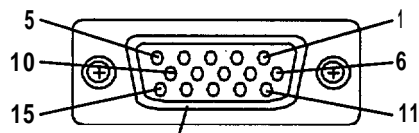


TABLEAU 1

Shell (connected to Frame Ground)

Broche N°	Signal	Broche N°	Signal	Broche N°	Signal
1	Rouge Video	6	Rouge Terre	11	Terre
2	Vert Video (Synchronisation optionnelle)	7	Vert Terre	12	Pas de Connexion
3	Bleu Video	8	Bleu Terre	13	Synchronisation horizontale (ou H/V composite)
4	terre	9	Pas de Connexion	14	Synchronisation Verticale
5	Pas de connexion	10	Terre	15	Pas de Connexion

- ▶ Utiliser un câble de signal optionnel pour carte graphique de type VGA.
- ▶ Brancher le connecteur à la D-Sub à 15 broches, et serrer fermement les vis de fixation du connecteur.

## 4. Mise sous tension

- ▶ Mettre d'abord le moniteur sous tension puis ensuite l'ordinateur.

AVIS :

Si l' image n'apparaît pas Cteignez l'appareil, assurez-vous de ce qui suit et attendez 30 secondes avant de rallumez l'écran.

L'écran utilise en sortie des connecteurs D-sub.

### REGLAGES STANDARDS

Les fonctions de prereglages basées sur la gestion par microprocesseur permettent de mettre en mémoire 31 groupes de réglages de géométrie écran-7 groupes de prereglages réalisés en usine, 24 groupes de prereglages sont mis à la disposition des utilisateurs.

Les réglages suivants conformes aux normes industrielles ont été programmés en usine.

No.	Nom des Modes Vidéo (Avec Resolution et Frequences Verticales)	Frequance D'horloge	Frequance Horizontale
1	VGA-3 640 × 480 - 60Hz	25.18 MHz	31.47 kHz
2	VESA 640 × 480 - 72Hz	31.50 MHz	37.86 kHz
3	VESA 800 × 600 - 72Hz	50.00 MHz	48.08 kHz
4	VESA 1024 × 768 - 70Hz	75.00 MHz	56.48 kHz
5	VESA 1024 × 768 - 75Hz	78.75 MHz	60.02 kHz
6	APPLE 1152 × 870 - 75Hz	100.00 MHz	68.68 kHz
7	CAD 1280 × 1024 - 74Hz	135.00 MHz	78.86 kHz

Remarque:

1. Les signaux d'entrée avec des fréquences approximativement identiques peuvent être considérés comme un même signal.
2. Les conditions suivantes de synchronisation horizontales sont recommandées.
  - Le "front porch" horizontal doit être supérieur à 0.1 us.
  - La largeur de synchronisation horizontale doit être supérieur à 1.0 µs.
  - Le "back porch" horizontal doit être supérieur à 1.2 µs.
  - La largeur de "blanking" horizontal doit être supérieur à 3.5 us.
3. Les conditions suivantes de synchronisation verticales sont recommandées.
  - La largeur de "blanking" vertical doit être supérieur à 450 us.
  - Le "back porch" vertical doit être supérieur à 400 us.





## Touche d'Augmentation / Diminution [+]/[-]



- La touche [+] / [-] augmente/diminue la valeur de la rubrique sélectionnée pendant son réglage.
  - ▶ La pression sur la touche [+] / [-] a des résultats différents selon la rubrique sélectionnée.

Par exemple, l'image se déplace sur la droite en appuyant sur la touche [+] quand la touche de la position horizontale [ ] est sélectionnée. De plus amples détails sont donnés dans les paragraphes suivants.

## Touche de Contraste [ ]



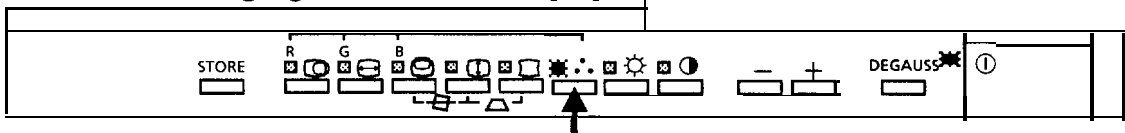
- Réglage du contraste.
  - ▶ Quand vous appuyez sur la touche de contraste, le voyant de contraste s'allumera en vous indiquant que vous êtes sur le mode "contraste". Le fait d'appuyer sur la touche [+] / [-] permet de régler le contraste. Le voyant clignotera si il a atteint ses limites.
    - [+] . . . rend l'écran plus clair, à l'exclusion du fond.
    - [-] .. rend l'écran plus sombre, a l'exclusion du fond.
  - s. après avoir effectué le réglage, les données de contraste, de luminosité et de balance des couleurs sont enregistrées et ce mode de contraste est sélectionné par défaut.

## Touche de luminosité [ ]



- Réglage de la luminosité.
  - ▶ Quand vous appuyez sur la touche de luminosité, le voyant de luminosité s'allume. En pressant sur la touche [+] / [-], vous régler la luminosité. Le voyant clignotera si vous avez atteint les limites.
    - [+] . . . rend l'écran plus lumineux, y compris le fond.
    - [-] .. rend l'écran plus sombre, y compris le fond.
  - 10 s. après avoir effectué le réglage, les données de luminosité sont enregistrées avec les données de contraste et de balance des couleurs.

## Touche de réglage des couleurs [.:]



- Indique le numéro de réglage de la balance des couleurs.
  - ▶ Si vous appuyez sur la touche “couleur”; le voyant vous indique le numero de réglage de la balance des couleurs. “Un seul clignotement” indique la balance des couleurs standard n° 1, “deux clignotements” indique la balance standard des couleurs n° 2, “trois clignotements” indique que l’utilisation de la balance des couleurs est disponible.
  - Le numero de donnees de la balance des couleurs peut Ctre change en appuyant sur la touche [+]/[-]. Se référer au paragraphe “Réglage de la balance des couleurs” pour plus d’informations.
- Sélectionne une couleur pour être réglée. (avec les touches [R]/[G]/[B])
  - ▶ Se référer au paragraphe “Réglage des couleurs”.

## TOUCHES de réglage de la géométrie [R]/[G]/[B]/[D]/[K]



- Réglage de la géométrie (position horizontale, taille horizontale, position verticale, taille verticale, “side pincushion” et “keystone”).
    - ▶ Quand vous appuyez sur la touche de réglage de géométrie, le voyant de la touche selectionnee s’allume. En appuyant sur la touche [+]/[-] dans ce mode, vous obtenez le bon réglage, le voyant clinotera si il atteint ses limites.
- Position horizontale [R]
- [+] ... deplace la position de l’image vers la droite.
  - [-] .. deplace la position de l’image vers la gauche.
- Taille horizontale [G]
- [+] ... étend l’image horizontalement.
  - [-] .. reduit l’image horizontalement.
- Position verticale [B]
- [+] ... deplace l’image vers le haut.
  - [-] .. deplace l’image vers le bas.
- Taille verticale [D]
- [+] ... étend l’image verticalement.
  - [-] .. reduit l’image verticalement.
- Side pincushion [K]
- [+] ... incurve les côtés gauches et droits vers l’exterieur.
  - [-] .. incurve les côtés gauches et droits vers l’interieur.
- Keystone [D] & [K] = [Δ]
- [+] ... étent le côté haut et reduit le coté bas de l’image.
  - [-] .. reduit le côté haut de l’image et étend le côté bas de l’image.

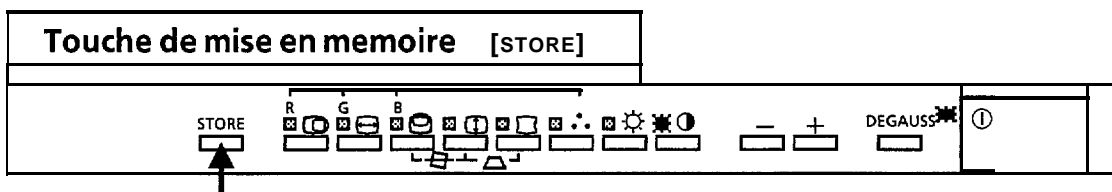
### La rotation

Appuyez simultanément sur les touches [⊖] & [Ⓜ] = [↺]

[+] . . . rotation de l'image dans le sens des aiguilles d'une montre

[-] . . . rotation de l'image dans le sens inverse des aiguilles d'une montre

- ▶ Appuyez la touche de mise en mémoire pour enregistrer votre réglage. Il sera restitué quand le même mode video sera utilisé. (se référer à "Touche de mise en mémoire")
- 10 secondes après avoir effectué le réglage, le mode contraste est sélectionné automatiquement, mais tant que la touche de mise en mémoire n'est pas actionnée, les données de réglages de géométrie ne sont pas enregistrées.



Enregistre se qui suit simultanément.

- Les réglages en cours de géométrie.
  - ▶ Votre propre réglage des données via le paragraphe "Touches de réglage de géométrie" est enregistré dans le mode video en cours, et sera restitué automatiquement lorsque le même mode video sera utilisé.
  - ▶ Ne pas oublier qu'un seul réglage sera alloué par mode video. Par conséquent, quand un réglage est mis en mémoire par un signal qui a déjà son propre enregistrement, le nouveau réglage sera enregistré et l'ancien sera perdu.
  - ▶ Initialement, il ya des réglages standards de géométrie pour 7 modes de standard video (se référer à "Réglage des données") Les réglages utilisateurs peuvent aller jusqu'à 24 modes video.
  - Le mode video se distingue par sa fréquence horizontale/verticale et la polarité horizontale/verticale du signal de synchronisation.
  - Si vous enregistrez un réglage sur un 25<sup>ème</sup> mode video, vous effacerez le réglage.
- Le réglage utilisateur de la balance des couleurs.
  - ▶ Votre propre réglage des données via les "Touches de réglage des couleurs" sera mis en mémoire ou vous sera restitué quand le N°3 de la balance des couleurs est sélectionné.
- Les numéros des sélections en cours du contraste, de la luminosité et de la balance des couleurs.
  - ▶ Les numéros des sélections en cours du contraste, de la luminosité et de la balance des couleurs sont enregistrés 10 s. après avoir fini le réglage. Cependant il n'est pas nécessaire de l'enregistrer manuellement.
  - Mettez les en mémoire manuellement en appuyant sur la touche d'enregistrement si vous le moniteur dans une période inférieure à 10 secondes.

## 2. LES AUTRES FONCTIONS

### Réglage automatique

- Quand le moniteur est mis sous tension et est connecté à une source video, l'appareil réglera automatiquement les points suivants.
  - ▶ Le contraste, la luminosité, rotation, et la balance des couleurs.
  - ▶ La géométrie (position, taille, distorsion des bords et trapeze) sur le mode video.
  - ▶ La démagnétisation.

### Fonction d'alarme de non réception de signal

- Quand le moniteur ne reçoit pas de signal de synchronisation, tous les voyants s'allument excepté celui de la mise sous tension qui va clignoter.
  - ▶ dans ce cas, vérifier le commutateur mise sous tension du moniteur, et la connexion du câble de signal.  
Cette alarme est annulée quand le moniteur reçoit un signal de synchronisation.

### Fonction de mise en veille

- Le mode de mise en veille se met automatiquement en marche quand l'appareil ne reçoit plus de signal de synchronisation.
  - ▶ L'appareil est mis en veille avec ce mode.
  - ▶ Dans ce mode, le voyant de mise sous tension clignote mais les autres voyant ne clignent ni ne s'allument.
  - ▶ Ce mode est annulé quand un signal de synchronisation arrive en entree.

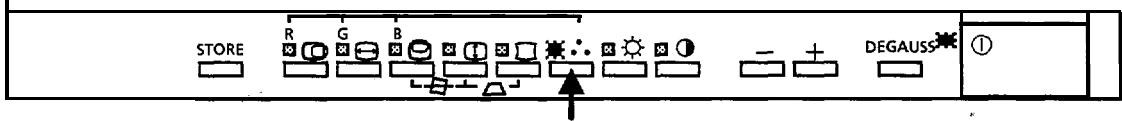
Ce moniteur répond aux bonnes règles du programme americain l' Energy Star", de l' Agence de protection de l' Environnement.

Le moniteur passe en mode d'economie si il ne detecte pas de signal de synchronisation.

### La fonction de mise en veille de la vidéo

- Si le signal d'entree video change,le circuit d' action de mise en veille se declenche et l' image disparaît.
  - ▶ Cette fonction cache des images brouillees qui pourrait apparaitre lors de changement de signal.
- La periode de mise en veille depend du temps mis par le nouveau signal pour se stabiliser.

## Selection de la Balance des couleurs



- ▶ Si vous appuyez sur la touche des couleurs, le voyant vous indique le numéro des données en cours de la balance des couleurs. (se référer au paragraphe "Touche Couleur")
- ▶ vous avez le choix de deux formats standards de balance des couleurs N°1 et N°2. Un troisième format, N°3, est disponible si vous enregistrez votre propre réglage des couleurs. La mise en mémoire par l'utilisateur de la balance des couleurs est décrite dans ce paragraphe "Réglage des Couleurs".



- ▶ Pendant que le voyant clignote, appuyez sur la touche [+] / [-] pour changer l'équilibrage des couleurs.  
Appuyez sur la touche [+] pour passer du format N°3 (si disponible) de la balance des couleurs au format N°2, et du format N°2 au format N°1 uniquement.  
Appuyez sur la touche [-] pour passer du format N°1 vers le format N°2, et du format N°2 vers le N°3 (si disponible) uniquement.

- |   |                                                                                            |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Standard 1 de la Balance des Couleurs (température 9300 K)<br>(Le voyant clignote 1 fois)  |
| + | Appuyez la touche [+].                                                                     |
| - | Appuyez la touche [-].                                                                     |
| 2 | Standard 2 de la Balance des Couleurs (température 6500 K)<br>(Le voyant clignote 2 fois.) |
| + | Appuyez la touche [+].                                                                     |
| - | Appuyez la touche [-].                                                                     |
| 3 | Balance de couleur utilisateur (si disponible)<br>(Le voyant clignote 3 fois.)             |

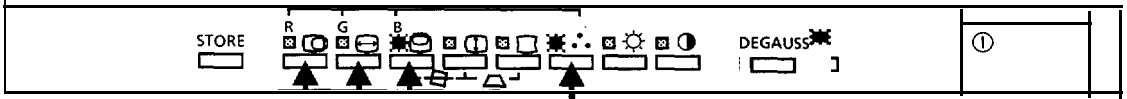
- Environ 10s après avoir fini les réglages les données seront enregistrées avec les de contrast6 et de luminosité, et le mode contraste sera automatiquement sélectionné par défaut.



## REGLAGE DES COULEURS

Votre propre balance des couleurs peut être enregistrée en réglant chaque composant format la couleur-rouge, vert et bleu.

### ● Sélection des Couleurs [ ∴ ] & [ ⊖ ] / [ ⊕ ] / [ ⊖ ]



- ▶ En appuyant sur la touche [ ∴ ] et sur une des touches [ ⊖ ] / [ ⊕ ] / [ ⊖ ] les voyants [ ∴ ] et un des voyants s'allument. Les touches [ ⊖ ] / [ ⊕ ] / [ ⊖ ] correspondent successivement aux couleurs-rouge, vert et bleu.

### ● Réglage de la balance des couleurs [ + ] / [ - ]



- ▶ Pendant que les voyants sont allumés, vous pouvez régler chaque couleur avec la touche [ + ] / [ - ].

Le voyant clignote si les limites sont atteintes.

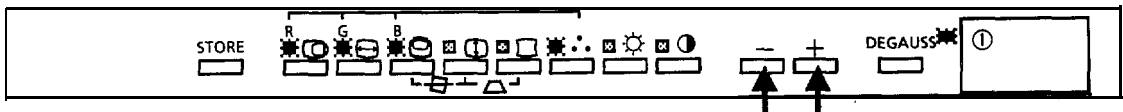
- [ + ] . . . donne des couleurs plus fortes.
- [ - ] . . . donne des couleurs plus pales.

- ▶ Appuyez sur la touche d'enregistrement pour mettre en mémoire votre réglage. Ce dernier sera enregistré comme format N°3 de la balance des couleurs et pourra par la suite être sélectionné à tout moment. (se référer à "Touche d' Enregistrement")

- ▶ Quand n'importe quelle touche autre que celle du réglage des couleurs est actionnée, ou si aucune confirmation est effectuée dans les 10 s, le mode de réglage des couleurs est annulé.

- 10 s après avoir effectué le réglage, le mode "contraste" est automatiquement sélectionné, mais les formats de réglage des couleurs ne sont pas mis en mémoire sans avoir au préalable appuyé sur la touche d'enregistrement.

### ● Annulation du réglage des couleurs [ + & - ] (dans le mode du réglage des couleurs)

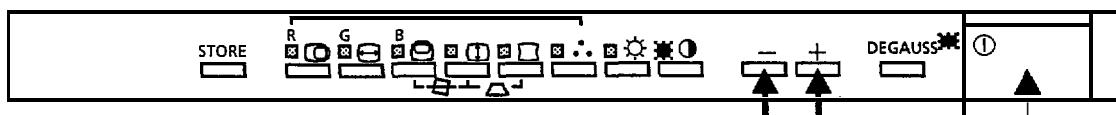


- ▶ Quand vous voulez annuler les réglages en cours de la balance des couleurs et rappeler la première mise en mémoire, appuyez simultanément sur les touches [ + ] et [ - ] pendant le mode de réglage des couleurs . (pendant que les voyants [ ∴ ] et une des touches [ ⊖ ] / [ ⊕ ] / [ ⊖ ] restent allumés)
- ▶ L' équilibrage des couleurs de l' image reviendra à l'ancien enregistrement de la balance des couleurs et vous pourrez recommencer un nouveau réglage. [ ⊖ ] / [ ⊕ ] / [ ⊖ ]

## Effacement des données utilisateurs

[+ & - & ①]

(à la mise sous tension seulement)



- Reprise des formats standard initiaux.
  - ▶ Quand l'appareil est mis sous tension et que vous appuyez en même temps sur les touches [+] et [-], toutes les données utilisateurs autre que la luminosité et le contraste sont effacées.
  - ▶ Les données standards initiales demeureront.

## FONCTION D'ECONOMISEUR D'ENERGIE

Les moniteurs couleurs HITACHI CM2096M vous apportent les différentes fonctions d'économiseur d'énergie suivantes:

1. Economiseur d'énergie automatique incorporé  
Une fonction automatique d'économiseur d'énergie se déclenche quand aucun signal de synchronisation horizontal ou vertical arrive au moniteur.
2. Le moniteur sera conforme à la norme DPMS (Display Power Management Signaling) proposée par VESA.

## FICHE TECHNIQUE

<b>CRT</b>	: tube de 20" en diagonal, pitch de 0.31 mm (0.27 mm horizontalement), de fond noir Black-Matrix, traitement anti-reflet, faible remanence d' image.		
<b>Signal d'entrée</b>	Video:	: 0.7 Vp-p, Analogique	
	Synchronisation	: H et V séparés ou H/V composite, niveau TTL ou synchronisation sur le vert a 0.3 Vp-p	
<b>Synchronisation</b>	Horizontale	: 30 - 82 kHz	
	Verticale	: 50 - 120 Hz	
<b>Résolution</b>	Horizontale	: 1,280 points	
	Verticale	: 1,024 lines	
<b>Fréquence d'horloge vidéo</b>		: 135 MHz (maximum)	
<b>Surface d'affichage réelle</b>	Horizontale	: 365 mm	
	Verticale	: 275 mm	
		La surface d'affichage réelle change selon la carte graphique utilisée.	
<b>Temperature des couleurs</b>	Echelle 1	: 9300 K	
	Echelle 2	: 6500 K	
<b>Alimentation</b>	Secteur 1 IO-I 20/200-240 V, Selection Automatique Pourvu b'un circuit economiseur b' energie.		
<b>Dimensions</b>	488 (W) × 474 (H) × 525 (D) mm Pied inclinable et orientable inclus.		
<b>Poids</b>	30 kg		
<b>Conditions de Fonctionnement</b>	Temperature :	En service 5 °C a 35°C	Enstockage -20°C a 60°C
	Humidite :	10% à 80%	10% a 90%